



ТРИ ЦЕНТИ в За. Д. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТИВ Закордоном.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237. Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

### АЙЗЕНГАВЕР ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД ПРЕЗИДЕНТСЬКОЇ КАНДИДАТУРИ

Нью Йорк, 6 липня. — Генерал Двайт Д. Айзенгавер, теперішній президент Колумбійського університету в Нью Йорку, підкреслює в листі до Роберта Гарона, директора публічного авіаційного університету, що він далі залишається на своєму становищі та що не є ніяким кандидатом на публічний уряд, ні кандидатом на якусь іншу посаду. Генерал покликається на свій лист з 23 січня 1948, в якому він відмовився від кандидатури на уряд президента Злучених Держав та від усієї „політичної, партійної кар'єри“. Теперішню заяву зложив ген. Айзенгавер тому, що останніми днями посилено агітацію в Демократичній партії за номінацію його особи на президентську кандидатуру на демократичній конвенції, яка відбудеться в наступному тижні в Філадельфії. Ця акція набрала ширшого розмаху, як за кандидатуру Айзенгавера заявився Френк Гейт з Джерсі Сіті, демократичний „бос“ з Нью Джерсі.

### ВИДВИГАЮТЬ ДОГЛЕСА ПРОТИ ТРУМАНА

Вашингтон, 6 липня. — Багато демократів думає, що Демократична партія певно провалиться при президентських виборах в листопаді, коли кандидатом на президента буде вибраний Демократичною конвенцією Гері Труман, теперішній президент. Тим пояснюється кампанія за кандидатуру ген. Айзенгавера. Ліберали з т. зв. „Нью Діла“ продовжують далі кампанію за Айзенгавера, а на чолі цієї акції стоїть Джеймс Рузвельт, син 6. президента Рузвельта. Коли б ця кампанія не вдалась, мають вони ще другого кандидата, яким є Вільям О. Доглес, суддя Найвищого Суду Злучених Держав. Сам суддя не дав досі ясної відповіді, чи він згодиться кандидувати.

### ПАНАМЕРИКАНИЗМ — ДЛЯ ЦІЛОГО СВІТУ.

Болівар, Мізурі, 5 липня. — В Америці є багато міст, що взяли собі за назву ім'я славного визвольника південноамериканських країн Симона Болівара, але найбільшим з них є містечко Болівар, в стеїті Мізурі. Тому саме в цьому місті поставлено величавий пам'ятник в честь Болівара. Дня 5 липня прибули до нього президент Труман та президент Венесуели, Ромульо Галгос, щоб виголосити при посвяченні відповідні промови. През. Труман сказав, що Болівар є символом „пан-американізму“, тісної й широкі кооперації між народами, яку то кооперацію можна поширити на цілий світ, на всі народи. Так, як є зв'язані 21 американських республік політично, економічно й культурно, казав президент, як рівні з рівними, те саме може бути і між іншими народами. Президент Галгос пригадавав, щоб не глядіти на Болівара як на воїownika, бо він сам собі цього не бажав і вважав такою, як він чоловіка, себто воїownika, „небезпечним громадянином там, де існує народна влада“. Болівар хотів бути тільки „свобідною людиною“ з тим, щоб і всі інші були свободними.

### СТРАЙК У „ПОЛОНЕНИХ МАЙНАХ“

Вашингтон, 5 липня. — Джон Л. Луїс договорився з власниками копалин м'якого вугілля, добившись підвищення суми одного долляра до денної платні та доплати до пенсійного фонду, а тим самим 360,000 майнерів не вийшли тим разом на страйк і вернули „по ваканціях“ до роботи. Зате страйкує до 40,000 робітників в „кептинг“ майнах, себто таких, які належать до власників сталевих фабрик, які ними самі заряджують і вживають впродокуване вугілля тільки для власного вжитку. До страйку дійшло тому, що власники, хоч погодилися на підвищення платні й до пенсійного фонду, не хочуть підписати кляззуло про „юніну роботу“, себто не хочуть зобов'язатися приймати на роботу тільки членів майнерської юні.

### СПІР ЗА ПОЛЬСЬКУ КАТЕДРУ В КОЛУМБІ

Нью Йорк. — Варшавський уряд дарував Колумбійському університетові в Нью Йорку \$5,000 на отворення польської катедри ім. Адама Міцкевича. Американські поляки підняли проти цього великий протест і домагаються від уряду університету не приймати „дарунку Юди“, а теж заявляють, що сама зложити відповідну суму. Тому, що виходить на таке, що заряд університету мабуть не годиться повернути одержану суму, подався до резиденції д-р Артур Праден Колемен, професор польської мови і літератури на цьому університеті, відомий теж і з докладів про українську літературу.

### ВИСОКЕ ПРИЗНАЧЕННЯ Н. ЛИСОГІРА

Недільна ньюйорська преса, з Н. Й. Таймсом і Геральдом Трибун включно, подала вістку про призначення відомого та активного нашого громадянина, п. Йосипа Лисогіра, сина Ільки і Анни з Годсон, Н. Й., менеджером департаменту реальностей капелюхової фірми „Адам“ на цілу Америку. П. Лисогір це загально відомий молодий американсько-український громадянин, що своєю активністю та великими особистими прикметами здобув собі загальну пошану. Він брав участь у війні в рядах Американської Армії в броне-танкових частинах славного ген. Петона, де за час від звичайного воїака і дійшов аж до ранги капітана та за воєнне героїство одержав високу нагороду у формі Бронзової Медалі.

П. Лисогір є членом У. Н. Союзу, (його батько є секретарем 477 відділу У.Н.С.), касіром Ліги Української Молоді Північної Америки та активним членом цілого ряду інших інших громадських організацій і товариств. Його дружина — це відома наша оперна співачка, п-ні Марія Поліняк-Лисогір.

### Помер Павло Печеніга Углицький

Нью Йорк. — В п'ятницю 2. липня по скінченні 56 року життя помер Павло Печеніга Углицький, творець української опери „Вільма“ й композитор різноманітних музичних творів. Похорон відбувся у вівторок 6. липня з похоронного заведення П. Яреми на цвинтар Іст Ридж-ловн, недалеко Елизабету. По ній лишилася вдова Антоніна.

Павло Печеніга Углицький народився в селі Печеніга, близько Харкова й Чугуєва, в 1892 р. Його музична кар'єра почалася ще в 7 році життя, коли диригент хору при соборі в Харкові звернувся на нього увагу і прийняв його в члени хору. Серед гострої дисципліни в хорі розвивався його музичний талант і вже в 16 році життя він став помічником диригента. Тоді він скомпонував свою першу церковну композицію „Херувимську Піснь“ і на цій підставі прийняв його в городське училище. Там він попав до оркестру і так відзначився, що капелмайстер Катанський допоміг йому відстати до Імператорської Музичної Школи, де був тоді професором композиції відомий український композитор Ф. Акіменко. Під його впливом зацікавився українськими мелодіями, а коли до Петербурга приїздила українська драматична трупа, то він ходив на її вистави. Він бачив тоді драми Кропивницького і Грушевського. Коли в 1916 р. Углицький побачив на сцені „Наталку Полтавку“, в нього зродилася думка скомпонувати (Докінчення на стор. 3-ій).

### КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ Католиків Канади.

Винніпег, Канада, 6. липня. — В днях 30-го червня та 1. 2. липня тут відбувся Другий Конгрес Українців Католиків Канади, з нагоди оснування трьох українських екзархатів в Канаді, надання двох нових єпископів та винищення Української Католицької Церкви в Канаді до стану Архідієцезії. В першому дні Конгресу, крім пологодження формальностей, виголошено чотири доклади: 1. Преосв. Ниль Саварин: Апостольська Столиця і Українська Католицька Церква; 2. Стюарт Гарсон (премієр Манітоби): Загроза Демократії; 3. Преосв. Ізидор Борельський: Стан світу і завдання нашої Церкви та 4. Василь М. Валд (президент Централі): Ідеологія Централі Українців Католиків Канади. В другому дні нарад відбулися наради трьох віддільних секцій, іменю: Культурно-Наукової, Суспільної та Організаційної, на яких з черги виголошено ряд докладів. Після полудня того ж дня відбулись конвенції домінальних організацій: Брацтва Українців Католиків Канади, Ліги Українських Католиків Жінок та Українського Католицького Юнацтва, на яких з черги виголошено доклади та відбуто цілий ряд імпрес. В третьому дні Конгресу відбулася Загальна Сесія, присвячена в цілому організаційним справам та на програму якої склалися звіти з діяльності Централі.

Під час Конгресу відбулися ще великі імпреси: Концерт в міській Авдиторії та з участю місцевих і запрошених хорів і артистів, Вистава Народного Мистецтва у Виндзор кімнаті, влаштована Лігою Українських Католицьких Жінок, Вистава преси, та інше.

### ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ПІД ЗНАКОМ МИРОВОГО ЗУСИЛ'Я І ГАРНОЇ ПОГОДИ.

Тому, що день 4-го липня припадав в цьому році в неділю, американський наряд обходив його ще й вільним від праці черговим днем, понеділом. В навічере 4-го липня президент Труман виголосив промову під пам'ятником Вашингтона з нагоди 100-ї річниці положення улогоного каменя під пам'ятник і заявив, що Америка всіми своїми зусиллями і цілою своєю політикою змагає тільки до одного: встановити в світі тривкий і справедливий мир. В день самого 4-го липня в поодиноких містах і місцевостях відбулися відповідні імпреси в річницю підписання Деклярації Незалежності. Маса населення великих міст, зокрема Нью Йорк, використали вільного гарну і соняшну погоду на масові прогулянки за місто; всі гайвеї протягом трьох днів справді роїлися від автомашин. Зголошено біля 500 смертних нещасливих випадків в комунікації.

### Бернадотте домагається продовження речення примир'я

Родос, 6. липня. — Посередник ООД в арабсько-ізраїльському конфлікті, граф Бернадотте, звернувся вчора до генерального секретаря ОД, Трігве Лі, прохаючи продовження речення примир'я в Палестині, який кінчається в найближчій п'ятницю, загрожуючи відновленням воєнних дій в цій країні. Араби мали заявити, що вони погодяться на продовження примир'я, але під умовою, що будуть взяті до уваги їхні мирові проти-пропозиції. З ізраїльського боку повідомляють, що видвинені посередником ОД мирові пропозиції були відкинені тек урядом Ізраїля. Військовий Комітет Арабської Ліги заявився за відкинення будь-яких пропозицій на тему продовження примир'я та домагається повного відновлення воєнних дій в найближчій п'ятницю. Граф Бернадотте, „без огляду на те, що станеться“ в п'ятницю, запропонував стан повної неутралізації Єрусалиму і Гаїфи та домагається щонайменше однієї тисячі американських, французьких і бельгійських поліційних сторожів, які з уповноваження ОД берегли б неутралістичніх міст.

### ВІСЬКОВІ ГРОМАДЯН, ТАК, ЩО ТАМ НА КОЖНОГО З НИХ ПРИПАДАЄ 4 „ДИПЛОМАТИ“, ЩО МАЛИ Б „ЗАХИЩАТИ ЇХНІ ІНТЕРЕСИ“.

Ветських громадян, так, що там на кожного з них припадало 4 „дипломати“, що мали б „захистити їхні інтереси“. Концерт Українців Католиків Канади під знаком виступу Донни Гресько. Винніпег, Канада, 6. липня. — В першому дні Другого Конгресу Українців Католиків Канади, дня 30-го червня, в місцевій міській Авдиторії відбувся репрезентативний концерт, на програму якого склалися виступи Українського Католицького Хору під проводом о. Боніфатія Свободи, скрипачки-віртуозки Донни Гресько з фортепіановим акомпаніментом Ольги Дмитрів, молодого піаністки Корнелії Гайовської, тенора о. Петра Романюшина з фортепіановим акомпаніментом Марії Мазур, піаністки Меланії Крайник, рецитатора д-ра Юліана Генік-Березовського та сопрана Ольги Пінковської. Місцева Канадійська преса подає широкі згадування з Концерту, підкреслюючи та даючи найвищу оцінку головно майстерній грі широко відомої теж з американських і українських сцен в ЗДА молодой скрипачки-віртуозки Донни Гресько.

### ТРУМАН ПЕВНИЙ НОМІНАНЦІ.

Вашингтон, 6 липня. — Президент Труман, як теж Дж. Говард МакГрет, голова Кравської Демократичного Комітету, є певні, що Конвенція Демократичної Партії займеус цілком певно Гері Трумана демократичним кандидатом на президента і т. оже при першому голосуванні.

### МАДЯРИ ЗАСУДЖУЮТЬ СЛУХАЧІВ „ГОЛОСУ АМЕРИКИ“

Будапешт, Мадярищина, 6-го липня. — Слухання радіопередач „Голосу Америки“, або щонайменше даліше поширювання почуттів американських радіоповідомлень проголошено в комуністичній Мадярищині злочинним і за нього карують. Згідно з повідомленнями місцевої преси в останньому часі за ці „злочини“ вже засуджено і покарано 5 осіб. Безпосередньою причиною цього рішення мадярських комуністичних властей був головний факт, що „Голос Америки“ поінформував мадярів про переміг боротьби католицької церкви проти урядової большевизації шкільництва в країні, зокрема передав пастирського листа кардинала Міндшенці в тій справі. Публікація листа кардинала була заборонена в Мадярищині.

### ТИМОШЕНКОВІ ПРИЧПИЛИ ШЕ ОДИН ОРДЕН.

Москва, 6. липня. (Ройтер). — Советський уряд вчора повідомив про нагородження маршала Семена Тимошенка „орденом червоного прапора“ в признанні „відданої служби в збройних силах СРСР протягом довгих років“.

### БЕРЛІНСКА КРИЗА В ОСТАННІЙ СТАДІЇ

СОВЕТИ ВІДКИНУЛИ ДОМАГАННЯ ЗАХІДНИХ КОМАНДАНТІВ І ПРОДОВЖУЮТЬ ОБЛОГУ.

Берлін, 6 липня. — Грізна політична криза в советсько-західних стосунках в Берліні, яка почалася в теперішній формі два тижні тому і після того, як Совети розпочали повну блокаду західних секторів, входить в свою останню стадію і вже не як справа чотирьох головкомандуючих в Німеччині, але проблема урядів чотирьох великодержав. В дні 3-го липня американський, британський і французький військові губернатори відбули в Берліні конференцію з советськими головкомандуючими, а маршалом Соколовським, але той відкинув всі західні домагання щодо злагіднення блокади Берліна і навіть не хотів подати приблизної дати, коли вона може бути скасована. За причину блокади Совети подають, мовляв, залізничні роз'їзди, що вимагають ремонту, але це є аж надто явним викрутом, бо кожному відомо, що виголоджуванням Берліна большевики намагаються заставити західних союзників відкинути з нього свої війська. Тимчасом, західні союзники продовжують поставання харчів та інших продуктів до Берліна повітряною дорогою і протягом останніх 22 годин 362 американські і британські транспортні літаки перевезли до Берліна понад 3,000 тонн товарів, що побиває під оглядом повітряного транспорту всі відомі досі рекорди. Дня 4-го липня у Вашингтоні повідомлено, що представники західних союзників в Лондоні приготували вже в Берлінській справі „дуже серйозну“ ноту до советського уряду, але днів 5-го липня в Лондоні додатково вияснено, що приготованої ноти не можна вважати за ультимат і вона ще відкриває можливість до мирного полагодження спору. Рівночасно з обговорюванням Берлінської кризи обговорюється теж справа американської військової допомоги західним країнам. Приготована в Лондоні нота мала б бути передана Советам протягом найближчих 24 годин і тоді теж буде опубліковано її текст. В кожному разі, нота означає перехід Берлінської справи з компетенції військових губернаторів до урядів окупаційних країн і це власне вважається останньою стадією „холодної війни“ між Советами і західними демократіями.

### СОВЕТСЬКО-ЮГОСЛАВСЬКА КРИЗА ПРОДОВЖУЄТЬСЯ.

Београд, Югославія, 6 липня. — В советсько-югославській кризі, точніше в конфлікті між Сталіном і Тітом протягом останніх чотирьох днів заіснували цілий ряд дальших фактів, які свідчать про щораз більше загострювання цього конфлікту. З югославського боку вияснюється, що Москва планувала скинути Тіта зі Сталінового „гавалітера“ в Югославії і до цього задумувала використати двоох визначніших югославських комуністів. Тіто про це своєчасно довідався і змовників „вичистив“. Тепер югославські большевики рішучо „випрошують“ собі, щоби їх викидали з Комінформу, обстоюючи, що всі видвинені проти них і проти Тіта закиди щодо ухилив та ерсиє є неправдливими. Москва і Комінформ з свого боку поступово, але обдумано і планово продовжують акцію, щоби Тіта остаточно винищили. Всі советські сателіти послухне виконують накази Москви і Тіта та його комуністів щораз більше ізолюються. В останньому комуністична Альбанія практично зірвала з Югославією стосунки, перервала торгівлю, скасувала попередні договори та винищила югославські місії.

### ПОРАЗКА КОМУНІСТІВ У ВИБОРАХ У ФІНЛЯНДІЇ.

Гельсінкі, Фінляндія, 6 липня. — Перші підрахунки голосів у виборах до фінського парламенту, що відбулися в дні 1-го липня виявляють, що комуністи в цій країні втратили своє дотеперішнє перше місце в парламенті і опинилися аж на „бідному третьому“. Найбільшу перемогу здобули Аграрна і Соціал-демократична партія. Згідно з дотеперішніми обрахунками ці дві партії матимуть в новому парламенті по 56 місць кожна, комуністи 37 замість дотеперішніх 51, Шведська родна партія 15 і ліберали 5. На підставі нових виборів демократично-ліберальні партії матимуть в уряді свого прем'єра і будуть намагаються обсадити своїми представниками такі важливі міністерства.

### КОМУНІСТИ ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИЛУЧЕННЯ БЕРЛІНА ДО СОВЕТСЬКОЇ ЗОНИ.

Берлін, 6 липня. — Совети, рівночасно з драконськими заходами блокади, повністю використовують теж свою підемоку комуністичну п'яту колоду, щоби західних союзників заставити залишити Берлін. Вчора на своєму зібранні німецькі комуністи домагалися прилучення цілого Берліна до советської зони, заповідаючи, що на випадок, якщо західні союзники не вступляться, тоді до советської зони буде прилучений советський сектор міста, а блокада західних секторів може протягнутися аж до зими, що означало б для них повну руйну.

### ТУРКИ ВДОВОВЛЕНІ АМЕРИКАНСЬКОЮ ДОПОМОГОЮ ПРОГРАМОЮ.

Істамбул, Туреччина, 6 липня. — З турецьких урядових кол виявляють своє повне вдоволення з перебігу здійснюваної американської допомогової програми щодо модернізації турецької армії та забезпечення її найновішим воєнним вибором. Тут вважається, що у вересні більшість запотребованих турецьких сухопутних, морських і повітряних збройних сил щодо зброї вже будуть покриті американськими доствами. Цему фактові турецький уряд віддає велику увагу з огляду на напружене міжнародне положення.



## СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число в понеділок (англійською частинкою):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 587-7th Ave., New York 18, N. Y. Bryant 9-0582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## БРОЗ-ДЖУГАШВІЛІ

Далі розгадують і ще далі не годні розгадати, чому саме прийшло до тертя між двома найбільшими комуністичними диктаторами, Сталіном і Тіто, з яких один (Джугашвілі) є сином бідного швеця з Грузії, а другий (Броз) бідного коваля з Хорватії. Вправді ці тертя є між Комінформом і Югославською комуністичною партією, згл. між московським Політбюром і таким же в Югославії, але на ділі ця боротьба зводиться до конфлікту між Сталіном і Тіто, до факту, що є тільки один „бос“ в комуністичному світі. Тим паном може бути тільки цей, що сидить на Кремлі в Москві. Нам здається, що саме це є найважливіше в цьому конфлікті комуністів з комуністами. Тут не йде так про самі закиди, які робить Москва Югославії, що не виконано цього чи другого, а про те, що в комуністичному світі немає місця для двох авторитетів, на ділі думки, на дві теорії, ні на різні способи здійснювання теорії. Є тільки один спосіб, придуманий Марксом і Москвою.

Броз-Тіто, кривавий диктатор Югославії, що дійшов до влади при допомозі не тільки Москви, але й західних демократій, що відреклись свого вірного союзника, Дражі Михайловича, держався при цій владі терором і спровадженням з Москви енкавідистами. Був завжди вірним слугою Сталіна і заводив в Югославії більшовицький лад на московський зразок. Може бути, що добившись найбільших почестей набрав амбіції стати самостійним, на що вказувало б його намагання створити „балканську федерацію“. Є правдою, що Тіто отримався з насильною колективізацією сільського господарства, яку доводилось би перевести в такий самий кривавий спосіб, як це відбувалось в Україні. Він мабуть побачив, що сербські, хорватські та словенські селяни ще такі сильні, що годі зломати їх опір, як годі було зломати опір українського селянина, поки Москва не завела штучного голоду і так не вигубила мільйонів.

Отже різні речі могли спричинити боротьбу комуністичної верхівки в Москві з Югославією. Проте треба пам'ятати, що це є боротьба комуністів з комуністами за авторитет, за безапеляційну владу Москви, яка прикриває це боротьбою з „націоналізмом“, орієнтацією „на захід“ чи „ненавистю до Росії“. Тіто через свій конфлікт з Кремлем не став ні „демократом“, ні „націоналістом“. Ні теж не заслужив собі на те, щоб на нього глядіти інакше, як на тих нацистів, що їх судили в Нюрнбергу. Тіта, та йому подібних в Югославії, в Україні, чи деінде, повинна стрінути доля нацистських злочинців. Але є інші речі, на які треба звернути увагу.

Опір, який діставала Москва довгий час тільки з боку одної України, більшається. Зачинають протиставляти Кремлю теж й інші країни. Спротив комуніста Тіта, як би він для нього не закінчився, вказує на упадок престижу Сталіна і Політбюра. Націоналізм, як наглядно виявляється, є такі далі найсильнішою зброєю в боротьбі народів з диктатурою Кремля та московським тоталітаризмом. Теж, як в Україні, так і в інших країнах селянин є найбільшим ворогом більшовицьких експериментів.

Олексій Андриєнко.

## ПРОВОКАЦІЯ КРЕМЛЯ В УКРАЇНІ

(Авторські права застережені).

14)

Отже слава Калашника ширилася, а це, знову, активувало його до нових і нових акцій. А населенню українському ті акції коштували аж надто дорого: його грабували й нищили однакові й німці, і партизани.

У Калашника, наприклад, невідомо яким шляхом, зародилася ідея йтиши по колгоспах і совхозах сільсько-господарські машини й усяке хліборобське знаряддя, зокрема, молотарки — мовляв, це завдасть шкоди німцям.

І він почав цей свій задум ретельно здійснювати. А це... примушувало селянина цілком по 24 години на добу, обмолочувати те, що можна було обробити молотаркою за годину. А молотити він такі мусів, бо перед ним неблаганно стояв настобурчений багнет німецького воєнка.

Отже, з тих акцій ще було не німцям, а якраз українсько-мусовим, в оборону якого нібито мусів діяти ватажок „всенародного партизанського руху“ Калашник...

Ніхих зв'язків із Москвою ані Калашник, ані Рибаченко не мали. Отже, й керувати тим рухом „лучшие сыны партии“ анія не могли. Хіба що, можна припускати, що в дальшій ході подій і до Калашника, кому загону пристало не мало по 24 години на добу, обмолочувати те, що можна було

## Оживити розумною думкою

Наближається Демократична Конвенція і до Філадельфії зідуться знов тисячі людей з цілої Америки, щоб вибрати, чи приглануться, як вибирають демократи свого кандидата на президента. Отже будуть знов різні промови, співи, маніфестаційні походи з бандою і без неї, а крім цього політичні торги в „задиманих кімнатах“, які є властиво рішальним чинником.

Словом, повториться це все, що було на Республіканській конвенції, з тою різницею, що на останній ганили Трумана та його адміністрацію, а тут будуть хвалити.

Отсей спосіб вибирання президентських кандидатів має багато критиків, але біда в тому, що ніхто з них не піддає такого проєкту, який можна би вважати поліпшенням конвенції. Але є й добрі думки щодо цього, щоб Конвенції далі залишити, але поліпшити її програму. Ці проєктовані виходять зі слушного заложення, що Конвенцією прислухуються нині десятки мільйонів громадян по радіо, а багато приглядається їм при допомозі телевізії. Для людей, що слухають радіо і не є під впливом правдивого чи штучного викликуваного ентузіазму на самих Конвенціях, цікаво почути щось розумного й конструктивного. Як каже Вільям Е. Бон, для них не таке важке, хто говорить, але що гово-

рять. Промовцем може бути губернатор, або представник конвенції, чи голова партії, який може збирати на Конвенції великі оплески, але для звичайних громадян при радіо він буває нераз людиною, яка говорить звичайно дурниці, апелюючи демагогічними фразами до масового відчуження, а не до розуму. Тому пропонують, щоб замість „політичних“ з їх промовами, які часто нічого не говорять, запрошувати на Конвенції людей з високими й цікавими думками, які вносили б нового духа в саму Конвенцію та помагали делегатам розуміти краще великі світові проблеми. Таким чином піднісся би рівень самих Конвенцій, а делегати не мусили б вислухувати дешевих промов та ще таких, які могли прочитати собі день скорше, коли вони вже були відруковані та роздані делегатам.

Та найбільше скористали б на цьому мільйони людей, що слухають за Конвенціями по радіо й раді б почути щось дійсно розумного, конструктивного й нового. До того партія, яка залишила б не раз дуже некультурні напади на другу партію, чи на другого кандидата, а дала добрий матеріал до думання, як краще розв'язувати домашні та закордонні проблеми, певно збільшила б у людей на повазі, а тим самим і на голосах при виборах.

## Поміч новим імігрантам при шуканні праці

Поміч новим імігрантам після їх приїзду до Америки перестала вже бути прайоритетною фразою, в ставі наших обов'язком. До такого обов'язку належить в першу чергу допомога у вишуванні мешкання й підшування праці.

Хто мав до діла з допомогою акцією, переконується, що ця справа не є така важка, як дехто собі уявляє. Важкою є вона тоді, коли нема засобів, або коли панує загальна нужда, чи там криза. Під теперішню пору економічної кризи в нашому краю нема, тому й допомога не представляє великих труднощів. Треба лише знати, як до неї підійти, а в першу чергу треба мати добру волю.

Так треба підходити теж і до способів шукання праці для нових імігрантів, що прибувають зі скитальщини. Ці способи можуть бути добрі для кожного, однак не кожен інтересується різними родами робіт, головне, коли він вибрав собі працю в одній спеціаль-

ній ділянці. Тому, що багато наших людей силою обставин приречені шукати праці для таких, що їх або самі до Америки спроваджують, або хто інший їх спроваджує, вони мимовільно мусять познайомитися не лише з родами праці, але теж і зі способами, як її шукати. У цій справі деякий досвід має вже Український Переселенний Осередок в Нью-Йорку й на основі такого досвіду можна подати хоч загальні засади.

При плануванні праці треба в першу чергу звернути увагу на вік людини. Звичайно від віку залежить сила і працездатність. Малолітні одиниці й старші можуть виконувати лише легку працю, а люди в середній віці придатні до тяжких робіт. З права треба думати про приспособлення до праці, тобто про професію чи ремесло якоїсь особи. Однак європейське приспособлення не завжди відповідає американським вимогам, тому свіжі імігранти мусять погодитися

з думкою, що в початках вони мусять стати до такої праці, яку вони в силі виконати, а щойно в майбутності добирати собі станок („джаб“), до якого вони підготувалися. Коли нові імігранти становлять родину, між котрою є старші віком батьки, тоді треба подумати про те, щоб молодші брали важчу працю, а старим оставляли таку працю, яка підходить під старечі сили. Діти мають охорону праці і більшості стейтів не вільно посилати до праці малолітніх. На це треба дозволити шкільній владі, бо діти, в закладі, мають ходити до школи. Декуди шкільна рада дає дозвіл молоді у шкільній віці на працю під час вакацій або святкових ферій.

Праця на фармах становить окрему ділянку, про яку треба буде написати окремо. Тепер приходить обмежитися до обговорення „джабів“ у містах. Поперед усього треба постаратися за карту суспільного забезпечення (Сошел Секюріті Кард), хоч би хвилево вона не була потрібна. Коли хто дстає „джаб“, може його втратити саме в часі, коли піде за „сошел секюріті“. Тому таку карту треба мати все при собі. Заосмтрившись в карту, треба звернутися за джерелом праці. Джерела є майже необмежені: фабрики, робітні і загальні місця прохуки; даліше місця обслуговування: торговельні домни, ресторани, харчівні, готелі, обслуга бюр і т. п. Питання лише, як туди дістатися.

З права при великих підприємствах є бюро персоналу, де приймають зголошення на роботу. У підприємствах, де робота є поділена на різні ступні або й ділянки, є кваліфіковані директори персоналу, які вміють оцінити спосібність зголошеного робітника і призначити йому місце. У малих місцевостях легко вишукати адресу підприємств, бо це будинки, які не дадуться укрітити. У великих містах до вишування підприємств найбільше надаються телефонічні книжки („телефон директори“), особливо „червона книжка“ („класифайд директори“), в яких є списані найрізноманітніші підприємства і які відносно показують розділ зайнятих. З такими книжками варт познайомити свіжих імігрантів, бо з них вони можуть оцінити самі себе як працездатних робітників. Це є примітивний спосіб кваліфікації своїх сил, однак доцільний.

Більше фаховим способом оцінювання спосібності людини до різноманітності в праці є книжки, які видають різні урядові агенції після війни для вжитку ветеранів. Такі книжки знаходяться в прилюдних бібліотеках на полицях, усім приступних, як „референси“ (Докінчення на стор. 3-й).

## ДП в американській зоні Німеччини

Тепер в американській зоні Німеччини налічують до 300.000 „переміщених осіб“, що перебувають під опікою ІРО. Українська група найчисленніша, хоч за статистикою українці стоять на другій місці після поляків. Це тому, що багато „східняків“ мусили записуватися поляками, щоб утекти від примусової репатріації. Про цю примусову репатріацію, ведену неюдським способом, можна зібрати тисячі страшних свідчень: як советські зв'язкові старшини р. р. 1945 1946 хапали людей на вулицях, брали на приватних приміщеннях, тероризували „неповоротців“ через своїх агентів, яких було немало в УНРРА і т. д. З Німеччини під таким примусом вернулось кілька мільйонів советських громадян. Велика частина тих, що не хотіли вертатися „на родину“, кінчили життя самогубством. І тепер ще бувають советські громадяни не можуть спокійно пережити в час примусової репатріації. Але не тільки вони бояться. Політичне напруження між західними великодержавами та СРСР дає не одного з тих, що не були під советською владою, наприклад, поляків. Ці теж хотіли вийти з Європи як найдалі, щоб не попасти одного разу під опіку Сталіна. Тому то всі бажали б переселитися за океан — Злучені Держави Америки, Австралія, Канада. Тому ДП лицько слідкують за тим, як проходять іміграційні закони в різних країнах, особливо ж в Америці.

На жаль, ДП натикаються при переселенні в нові країни на різні труднощі. Приміром, деякі держави приймають тільки одиноких робітників або робітниць. Хто має родину, той мусить чекати. Так, Голландія, приймає 8.000 самітних робітників для праці в копальнях та в індустрії. Теж Англія потребує неодружених робітників, хоч відомо, що робітник з родиною більш „посидючий“, він не так легко покидає місце праці, як неодружений.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП мріють про переселення в Америку та в Австралію. Є значна група — жидівська — що свої мрії прив'язує до „обитованої землі“ — Палестини. У зв'язку з теперішніми подіями в Палестині жидівські ДП сподіваються, що палестинська справа буде вирішена так, що відкриється можливість переселення з Німеччини. Уже тепер різніми шляхами перебирається жидівська молодь з Європи в Палестину, щоб воювати в армії проти наступу арабів.

Не всі ДП розуміють, що в тих країнах, куди вони переселяться, їх жде тяжка праця і боротьба за життя. Бачимо в деяких національних групах ДП систематичну пращу для загальної перекваліфікації мешканців таборів (наприклад, серед жидів): жиди вчать різних практичних ремесел, щоб у кожній країні могли стояти на власних ногах. Також деякі інші групи не зостаються позаду від жидів, бо розуміють, що їх набутое знання може їм придатися не тільки на чужині, але також і в батьківщині, коли б доля судила їм вернутися додому.

На жаль, серед наших українців непомітно великої охоти опанувати практичні фахи, навчитися ремесла. Тому ми маємо мало ремісничих шкіл, зате у нас є аж 30 гімназій. Немає мови, гуманітарно освічені люди нам дуже потрібні, але поряд із тим треба, щоб наша молодь бралася теж і до практичних занять. Це слід робити одночасно, щоб при кожній середній школі були різні ремісничі курси, де мовімою нашою могла б навчитися ремесла.

Це наслідок давнього виховання, особливо під впливом шляхецької Польщі, що фізична праця уважалась для „культурної людини“ за пониження.

Тому то наші люди, уявляючи собі, що в школі можна „вивчитися на пана“. Отже — кінчали університети та гімназії, але посад не одержували і мусили жити на батьківських хлібі. А в містах не було українського краєця, швеця, слюсаря, механіка — все це було в польських і жидівських руках. Тому й тепер грозить небезпека, що ДП інших націй займуть ліпші місця в країнах, де їх приймуть, бо вони мають або набули практичного знання. Наших мрійників про „посади“ може чекати найтяжча праця.

Службовці ІРО заповідають, що ДП в таборах одержують 2.000 калорій на день і що здорова ДП в добром стані. Це — завеликий оптимізм. ДП харчуються тепер убого, тих калорій вони мало бачать, „юлять“ б не докуповували собі або не вимінювали на „чорнім ринку“, то були б голодні.

Про здоров'я треба сказати, що через недостатнє харчування між ДП поширились чиряки. Вітамінів раніше діставали ДП досить, тепер цього не бачимо.

Найбільше гнобять ДП непевний стан і залежність від ласки службового апарату ІРО. За 3 роки таборового життя всі стужилися за волею і самостійністю. Кожний хотів би стояти на власних ногах, бачив би заробити на хліб своїми руками. Бо вся праця, яку виконують ДП тепер у таборах і поза ними, не дає їм нічого. Кожний знає, що, виїздячи з Німеччини, доведеться все лишити тут і починати голими руками нову працю в новій країні.

П. П.

І всюди і скрізь на Поділлі жило і славилося ім'я Івана Калашника. Про його трагічну смерть мало хто й знав по численних загонах, що як гриби по дощі, виникали по всіх закутках благодатного Поділля, — партизани дали йому ім'я. І поруч імені ватажка Герасименка-Кондратенка, що діяв у Гайсинському районі, Москаленка, — в Калашинському районі, і т. д. і т. д. — люди завжди чомусь ставили ім'я Івана Калашника. І це не нове для нашого народу. Я знаю, наприклад, мі-

(Докінчення на стор. 4-й).



## ЗА ЗДОБУТТЯ ХАРЧІВ З МОРСЬКОГО ДНА

Світ стоїть у передодні великого відкриття, а саме: як добути з морського дна харчі в такій обильності, щоб люди перестали боятися голоду. Звідомлення про те приходять саме в пору, коли навіть така поважна установа, як харчова комісія Об'єднаних Держав, прийшла до висновку, що світові загрожує голодова смерть, якщо не буде пошукана продукція харчів. Крім того різні знавці доводять, що величезна плодючість ґрунту на земському глобі не є вистачальною на належну продукцію харчів. Значить, звідомлення про поширення плодючої ґрунту аж на дно моря приносить пільгу в важких думках таких людей, які як ціль свого життя покладали журбу на долю людства.

У хемічній лабораторії університету Каліфорнія, в Берклі, плекають спеціальну діяльність науки, авану фотосинтеза. Є це процес продукції харчових рослин, від яких залежить життя на землі. Відкриття у цій лабораторії вказує, що при допомозі фотосинтезу можна буде придумувати й плекати спеціальні рослини, що продукують, або харчі, або харчові речовини в такій кількості, що вони будуть вистачальні для прожитку всього населення світу.

Університет Каліфорнія має в плані використати до цієї цілі атомову енергію. Це є дорога до відкриття тайни життя рослини. Вони зосереджуються в клітині, що її називають в науці „альге“. Дослідні розшуки довели до цього, що це ядро можна, приневоливши чи спонукати до плекання харчових засобів, коли його насадити на воді — все одно, на солодкій чи, морській воді. Відкриття ядра промостило шлях до зрозуміння, як повстають рослини, а це знову промостило, даліше дорогу до плекання нового типу земельного господарства, тобто до морського хазяйства. Замість управляти землею в поті чола, „морський фермер“ уже в недалекий майбутності буде продукувати безкінечну кількість і різноманітність нових морських рослин, витворених наукою і хеміками для продукції харчів у великій обильності, то за малою витратою гроша.

Науковці вказують, що кількість рослин, виплеканих на дні моря при домогоні фотосинтезі, є повних десять раз більша ніж кількість, яку можна б випродувати на поверхні землі таким самим процесом. Одна лише є різниця між цими рослинами, а це та, що рослини, плекані на морському дні, не надаються до їдженя.

За те ті рослини мають іншу цінність, а саме таку, що з них можна добувати харчові речовини, з яких можна придумати самі харчі. До таких речовин належать: протеїни, товщі, крохмалі, цукри, вітаміни, життєдайні кислоти (які допомагають побудувати тканину). Все те можна буде добувати в таких великих кількостях,

що можна буде прохарчувати голодні маси нашої землі. Коли це станеться, тоді усунеться одну з найважливіших причин, для яких вибухають різні заворушення, а з ними і війни.

Интересне є довідатися, що відкриття, як продукувати нові роди рослин для добування харчових вартостей, прийшло в тому самому вогнищі, де роблено експерименти для видобуття атомової енергії, з якої зроблено атомову бомбу на знищення людства.

З наукового боку означають це відкриття як новий радіоактивний елемент, знаний як Вугіль Чотирнадцять (С-14). Це, як показується, є один з важких думках таких людей, які як ціль свого життя покладали журбу на долю людства.

Фотосинтез, як вказує саме значення слова, це є процес, яким рослини можуть творити припаси харчів для людини, для звірини і для самої рослини, а це уможливило втримання життя на землі. Є це процес, для штучного витворення харчів при допомозі світла. В рослинах знаходиться зелена речовина, звана хлорофілом. Оцею хлорофілом, який знаходиться в рослинах на суші і на морському дні, має силу затримати в собі, наче в яри, енергію сонця і приневоливши її до праці для витворення таких рослинних речовин, як протеїни, жири, цукри, і вітаміни і то з хемічної кислоти, що її звуть двоокисом вугля і з духоти в повітрі. У таких харчах енергія сонця не згортається, а зберігається в резервуарі, зберігаючи енергію для життя рослин і звірат.

Рослини не лише штучно продукують харчі — вони їх теж перемелюють. Це є два протилежні процеси і тому їх важко зрозуміти. Засадом є це, що коли рослина дихає, вона втягає в себе кислоти, яку видихає людина і знову переробляє її в життєтворчу речовину.

Оці найновіші відкриття потребують ще хоч рік часу, щоб можна було приступити до продукування штучних харчів. Кожну штучно витворену рослину можна буде заставити до витворення такого харчу, який буде потрібний. Отже одні рослини будуть могли продукувати масло по далеко дешевшій ціні ніж масло з молока; інші будуть продукувати протеїну або вітаміни в великій обильності.

Найбільші надії на продукцію харчів дають одноклітинні рослини, звані альге. Їх можна плекати в річній або в морській воді. Морську воду можна втримувати у великих збірниках у надбережних околицях, де ніщо інше не владється на землі з причини ялової піскової ґрунту. До плекання альгів на воді треба лише соняш-



ПАВЛО ПЕЧЕНИГА УГЛИЦЬКИЙ

нар. в 1892 р. в селі Печеніги, коло Харкова, помер 2 липня 1948 р. в Нью Йорку. Похований на цвинтарі Іст Риджловн, у стейті Нью Джерсі.

## Поміч новим імігрантам при шуканні праці

(Докінчення зі стор. 2-гої).

букс" — „книжки для підручного вжитку“. Однак ними може послуговуватися лише людина зі знаннями англійської мови. Діти українських родичів, покінчивши середню школу, можуть тут стати у пригоді. Інформаційні відділи в бібліотеках мають звичайно фахівців, які дуже радо помагати при підшуванні потрібних книжок.

Попри згадані книжки джерелом інформації про деякі роди праці є самі робітники, які мають знайомство з власниками підприємств або з наставниками („форманами“), чи управителями („менеджерами“).

Коли хто не може дати собі ради з книжками, такий хай звернеться до бюро праці. Безплатним бюро праці завжди є урядове бюро „Юнайтед

ного світла. Альге ростуть швидко і витворюють всі харчові складники, які потребує людина і звірина. Хеміки будуть могли плекати альге на те, щоб вони давали товщі з життєдайних речовин, які дають людині енергію. На витягання харчових вартостей не треба великих коштів.

Оце відкриття заповідає величезні можливості на розведення житлових осередків в надморських або пустинних околицях, яких під теперішню пору не можна наводнити солідною водою. Коли б їх наводнити морською водою, вони будуть могли плекати альге для прожитку людей. Це знову давало б спроможність старшим віком людям вигідно жити в теплих околицях над морем без журби за працю для прожитку. Отже є ще надія навіть для старих, бездомних скитальців.

Стейтс Емплоймент Сервіс“. Там велика різноманітність, одначе має деякі недомогання. Саме тому, що ці бюро постають робітників безплатно, багато підприємців, які хочуть мати вправних робітників до праці, передають обов'язок пошукування робітників приватним бюро праці („емплоймент офіс“), де за підшукання „джабу“ треба заплатити. Хто хоче зорієнтуватися в родах праці практично, повинен з цікавістю відвідати такі бюро праці. Там теж довідатися, яка ціна за працю на робітничому ринку.

Для підшування домашньої праці („гаус ворк“), бувають звичайно окремі бюро, бо господині хочуть пізнати особистості людей, яких вони приймають до свого дому як челядь. Однак і платня в домашній роботі є відповідна до вимог. Хто погодиться стати до праці в приватній домі, вже по кількох місяцях стає матеріально на ноги. А потім, маючи практику й знання англійської мови, може переїздити.

Щоденні газети містять повно оголошень з пошукуванням домашньої прислуги й їх варто мати на увазі при пошукуванні праці.

Це лише загальні вказівки при шуканні праці. Вони будуть придатні для таких людей, які хочуть допомогти знайти працю своїм імігрантам в перших початках. Дрібка доброї волі, а поміч може бути неоцінена. Це допоможе усім таким, хто хоче серйозно й практично допомогти українським скитальцям у приїзді до Америки без нарахення на закиди, що вони після приїзду стануть тягарем. Треба вийти з засади, що робітничі люди не є тягарем для нікого, але вона ще стане в пригоді іншим.

При кінці хочемо згадати

## Помер Павло Углицький

(Докінчення зі стор. 1-шої).

ти українську оперу. Думав позичити тему з Гоголя, з його „Вія“, а для лібретта взяти Шевченкові вірші.

У р. 1914 Верховна Колегія Мистецтва при Петроградській Консерваторії запросила його в члени учительського збору і він став інструктором композиції, де оставав до 1920 р. Серед революційного перевороту Углицький виїхав до Америки. Тут потрап у музичні кола і дістав становище композитора й диригента при радіо-висільні Нешенел Бродкестинг Компані. На цьому становищі Углицький компонував музику теж до українських народних мелодій, а крім того компонував свої власні твори. Виконавці українських концертних програм мали в нього все готового співпрацівника. З радіовисильні Н. В. С. часто розходилися звуки українських пісень, а такі твори як „Колядки“ або „Херувимська“ награно на фотографічні рекорди просто з радіової програми. З великих творів Углицького ньюйорська публіка мала нагоду пізнати його симфонічну поему „Україна“, виведену при допомозі симфонічної оркестри в Карнегі Гол, 8. січня 1939 р. В поемі вплетені хорові продукції: „Ой закувала та сива зозуля“ й кантата „Буть пороги“ до слів Т. Шевченка. Цю величаву кантату під назвою „Героїчної Канта-

ти“ видав композитор окремо, присвячуючи її президентові Френклінові Делано Рузвелтові. Вона виїхала друком в накладі „Мейлелсон Музик Паблікейшен“ при Метрополітен Опері в Нью Йорку. Та сама накладна видала теж і його „Україну“ і Лібретто до опери „Вільма“ по українськи й англійськи.

Опера „Вільма“ була вже прийнята управою Метрополітен Опері, що робила старання дістати фінансового покрови-теля для її вистави. Серед приготувань до цього дістав композитор удар паралічу й це, остаточно, було причиною його передчасної смерті, без здійснення його мрії.

Знавці творів Углицького твердять, що він був одним з великих українських композиторів нашого віку, у творях якого прибивається світовий розмах. Він був водночас диригентом високої вартости і з його таланту користалася американська публіка.

## Це не те, що Ви заробите — Це те, що Ви заощадите!

Якщо Ви молода людина, шойно починаюча Вашу постійну працю, стережіться блискучих грошових офертів!

Коли Ви є прийнятий до праці у Військовій або Летунській службі, Ви знаєте докладно, скільки готівки дістанете в Вашій ковертці кожного місяця — Ваша повна платня!

Очевидно, Ви можете вибрати асекурацію або шаднічі бонди, що їх стягатиуть з Вашої платні. Але ці обтяження не примусові. Як право приписує тепер, Ви не потребуєте журитися плаченням лікарських чи дегистичних рахунків, купуванням їжі, помешканням, убранням або плаченням транспортних видатків до праці.

Тому, як Ви позволите собі потрошки на люксуси, Ви можете заощадити приблизно кожний долар, що заробите! Питайте у Вашого найближчого Рекрутаційного офісера Америк. Армії або Летунської Служби про всі подробиці про цю надзвичайну нагоду.

U. S. Army and U. S. Air Force  
RECRUITING SERVICE

U. S. Army and  
U. S. Air Force

POST OFFICE BUILDING, JERSEY CITY, N. J.

УВАГА! ПУДЛОВ, МАСС-І УВАГА!

ТОВАРИСТВО ім. І. ФРАНКА, ВІД. 253 У. Н. СОЮЗУ  
— влаштовує —

В СУБОТУ, ДНЯ 10. ЛИПНЯ (JULY 10, 1948)

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ВЕЧІРОК І БАЛЬ

на котрий запрошує всіх без різниці членів і не-членів, місцевих і провісиских, як з Голінок, Саєт Дроїд, Ентерст, Паммер, Спрінгфілд, Шкопе Фалс.

На цім Вечірці будуть промовляти місцеві і позаймісцеві бесідники про організаційні справи, а опісля буде баль.

ЗА КОМТЕТ:

П. Павлів, предс.; М. Пукіш, кас.; Д. Харко, секр.

Увага! ЧЛЕНИ ВІДДІЛУ ОДВУ Ч. 8 В КЛІВЛЕНДІ ТА УКРАЇНЦІ МІСТА КЛІВЛЕНДІ! Увага!

В ЧЕТВЕРТІ РОКОВИНІ МУЧЕНИЧОЇ СМЕРТІ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВИ ПРОВОДУ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ  
сл. п. д-ра Олега Кандиби-Ольжича  
що був закатований гестапівцями в концетраційному таборі Сахсенгаузен,

відбудуться

В ДОМІВЦІ ОДВУ Ч. 8 ПРИ УКРАЇНСЬКИМ НАРОДНИМ ДОМІ  
2253 ВЕСТ 14 СТРІТ О ГОДИНІ 8-МІЯ ВЕЧЕРОМ

В СУБОТУ, 10-го ЛИПНЯ (JULY) 1948

ЖАЛІБНІ СХОДИНИ

на які запрошуємо все українське громадянство Клівленду. Реферат про сл. п. Олега Кандибу виголосить рекордний секретар Центральної Управи ОДВУ п. Володимир Шейдеряк з Шікаго. Рівночасно відбудеться церемонія іменування Відділу Українського Залотого Хреста в Клівленді іменем сл. п. Олени Теліги.

Вступ вільний. Дохід призначений на допомогу родині сл. п. Олега.

Управа 8-го Відділу ОДВУ в Клівленді.

Увага! Перт Амбой і околиця! Увага!

Товариство „ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ“

ВІДДІЛ 155 УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

— влаштовує —

ПІКНІК І БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 18-го ЛИПНЯ (JULY) 1948

в галі Парохіяльній, 776 State Street

Музика: ЙОСИФА СІГУРА

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 3-ТІЯ ПОПОЛУДНІ. ВСТУП З ПОДАТКОМ 75 цнт.

Дохід призначений на хворих членів.

ЗА ДОБРУ ЗАБАВУ І СМАЧНІ ПЕРЕКУСКИ РУЧИТЬ — Комітет.

# 50 ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ

ЦЕ СУМА ЯКУ УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ МУСИТЬ ЗІБРАТИ НА ПОЛІТИЧНУ АКЦІЮ ДЛЯ ДОПОМОГИ ВИЗВОЛЕННЮ УКРАЇНИ!

ЧИ ВИ ОСОБИСТО ВЖЕ ЗЛОЖИЛИ ЖЕРТВУ НА ТУ ЦІЛЬ? ЧИ ВАШЕ ТОВАРИСТВО, БРАТСТВО ЧИ СЕСТРИЦТВО ВЖЕ УХВАЛИЛО І ВИСЛАЛО ЖЕРТВУ ЗІ СВОЄЇ КАСИ? ЧИ ВИ, ОДЕРЖАВШИ ЗБІРКОВІ ЛИСТИ ДЛЯ ЦЕЙ ЦІЛИ, ВЖЕ ЗАПОВНИЛИ ТІ ЛИСТИ ІМЕНАМИ І ЖЕРТВАМИ ВАШИХ ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ ТА ВИСЛАЛИ ЗІБРАНІ ГРОШІ І ВИПОВНЕНІ ЛИСТИ ДО У.К.К.? ЧИ ВИ ВЖЕ ПОДБАЛИ, ЩОБ У ВАШІЙ ГРОМАДІ ВІДБУЛОСЬ ГРОМАДСЬКЕ ВІЧЕ ДЛЯ ЦЕЙ ЦІЛИ?

ВИКОНАЙТЕ СВОЇ ГРОМАДСЬКІ І НАЦІОНАЛЬНІ ОБОВ'ЯЗКИ, А ТОДІ УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ І ПАН-АМЕРИКАНСЬКА УКРАЇНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ МАТИМУТЬ ЗАСОБИ НА ВИКОНАННЯ ПРОПАГАНДИВНИХ І ПОЛІТИЧНИХ ЗАВДАНЬ.

ЖЕРТВИ І ЛИСТИ ПРОСИМО СЛАТИ НА АДРЕСУ:

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA  
P. O. Box 721, Church St. Annex, New York 8, N. Y.



## Ідеологічний Конгрес українських студентів в Європі

У тій самій залі, в таборі „Фрайман“, де рік тому завершилось об'єднання українського студентства, 15 — 17 травня ц. р. відбувався Студентський Ідеологічний Конгрес. Це, без сумніву, черговий доказ активності й організованості української еміграції і, без сумніву, велике досягнення його організаторів та учасників. У цей гарячий час, в дослідному й переносному значенні, з усіх сторін зібралась українська високошкільна молодь, щоб уважно вислухати доповіді й виступи дискусійників, що не раз затягалися до пізної. Доповіді мали змогу порушити низку проблем, що широкою тематикою могли повністю зацікавити слухача. Наряди конгресу відкрив своєю доповіддю „Україна в авангарді нових ідей“ д-р В. Янів, що й був енергійним головою конгресу; за ним ішла доповідь студ. Гусака „Сучасність і ідейні основи українського визволення“ та мгр. Е. Перейми „Християнський світогляд і академічне середовище“. Ці три доповіді основно продискутовано першого дня наради. На другий день конгресу проф. д-р О. Кульчицький виступив з доповіддю „Ідеалістичний світогляд, як притаманна риса української нації“, проф. Ю. Бобровський — „Болшевізм, як симбіоз марксизму й російської духовності“, д-р М. Антонович — „Суспільна функція українського студентства на полі історичного розвитку“ й студ. Бобикевич: „Проблеми науки і наше суспільне життя“. Дискусія, що слідувала по тих рефератах, затяглася до 2 год. ночі й була генеральним боем між студентами-націоналістами й студентами з групи суспільного гуманізму. В третій день конгресу відбулась доповідь доц. П. Голубенка „Кристалізація духовного обличчя української молоді під советами“, доц. Студинського „Християнський соціалізм“ та д-ра В. Білинського „Ідеологічні закладки українського студентства“. Представник УПА вітав під оплески всіх зібраних конгрес від імені воюючого українського студентства на Рідних Землях. Д-р Янів заклав конгрес, піднявши підсумки наради. В дискусіях, вказав д-р Янів, брало участь 34 дискусійники, що виступали 61 раз, а наради тривали за ці дні 30 годин. В конгресі брало участь 285 осіб, але аудиторія з „фрайманців“, що приходили слухати наради перевищувала постійно 400 осіб. Навіть пізно вночі, другого дня наради, 150 студентів пильно стежили за ходом дискусій.

Прийом ствердити, що дискусія, не зважаючи на значні різниці в поглядах, так, як вони зарисувалися першого дня наради, проходила в атмосфері взаємного розуміння й толерантності. Дискусійники виступали культурно й з належною уважністю до свого противника. В цьому відношенні Студентський Ідеологічний Конгрес показав, що є значний поступ в українській думці, яким може бути, як дотепно казав д-р Ганкевич, і наукою для „батьків“. Культурний рівень дискусій був причиною факту, що різні ідеологічні групи серед українського студентства змогли, до певної міри, „узгодити“ свої погляди й націоналісти признали велике значення соціальної тематики для своєї ідеології, а соціалісти не вирікалися українського патріотизму. Відкладаючи на пізніше докладну аналізу наради конгресу, хочемо зазначити, що найбільшою на конгресі виявилася група націоналістів, що стоїть на позиції ідеології 30 рр., очевидно з врахован-

ням ревізії, що її продиктувало саме життя. Студенти обох націоналістичних груп виступали на конгресі солідарно, чим спричинилися до успіху націоналізму. Але ідеяна перевага студентів-націоналістів на конгресі могла мати місце й тому, що представники групи суспільного гуманізму — це переважно, вчорашні націоналісти, які відстали від націоналізму 30 рр. тільки тому, що на їх думку, цей націоналізм не може дати позитивної розв'язки соціальних проблем, які ця група вважає кардинальними в програмових питаннях. Група сусп.-гуманізму еволюціонувала вліво приймаючи соціальну програму демократичного соціалізму, що в сумі цілковито відрізняє її як модерну соціалістичну групу від українського соціалізму 18-19 рр. і є цінним доповненням української внутрішньої політичної структури на її лівому крилі. Християнська ідеологічна група репрезентувала себе на конгресі цілком слабо, а консервативно-гетьманської зовсім не було, дарма, що не один з дискусійників, до групи сусп. гуманізму включено, покликалися на Липинського, цитати якого прикрашала фронтальну стіну залу, поруч цитати з Юрія Липи й під гаслом „Ність сладавє істини“ зі Сковороди.

Організація конгресу, що була в руках Студентської Секції табору Фрайман, діяла бездоганно. Український Студентський Ідеологічний конгрес — це актив у балансі нашої еміграції. З цього погляду можна вітати заклик д-ра Янева до організації загального українського ідеологічного конгресу. Ініціативу таку треба, безперечно, вітати.

(У. Трибуна).

## ПРОВОКАЦІЯ КРЕМЛЯ В УКРАЇНІ

(Докінчення зі стор. 2-гої).

стечко на Україні, де щось протягом тридцятих років працював ветеринарний лікар на прізвище Поліщук. Він зажив такої популярності серед населення, що ще принаймні десять років по його смерті люди уперто називали всіх новопризначуваних до того містечка ветеринарів, поліщукками. Чи трапляється що з коровою, чи з конем, чи з кабанчиком, адреса була все та сама:

— Мерщій до поліщука!  
Прізвище небіжчика стало синонімом ветеринара. Таке було і з Калашником. І Кремль зважив важливість цієї духової прикмети українського народу, значимість для нього традиції, і вирішив використати несподівану славу селянина села Коритного, Івана Калашника, по-своєму, суто по-більшевицькому.

На початку січня 1944 року, в Калінінському районі Подільської області, Білорусії, з'явився морковський ко-муністичний агент з документами на ім'я Івана Калашникова, одягнений, як і небіжчик Іван Калашник завжди одягався, в залізничний одяг, у телячої шерсті кошушанку, підперезаний німецьким військовим поясом „GOT MIT UNS“, і переніс на себе славу партизанського ватажка Івана Калашника.

Цього Івана Калашникова Москва скинула парашутом з літака на білоруську землю, звідки він і перебрався до Калінінського району, повівши далі партизанський рух за всіма приписами совєтської енка-

## Шукають своїх рідних

**УВАГА:** Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохайтеся на початку листа доконче подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи дресами від скитальників прохайте звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видачків та за витрату часу на подорожження вашої справи.

### ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

15,013 Шумовський Полька, Едварда, Броніслава і Адель в с. Дуплиська (Заліщики) від Вашкевич Станіслава з с. Білишанки.

15,014 Проць Михайла з с. Губичі (Добромиль) від Проць Анни д. Теодора зам. Гинської.

15,015 Марко Василя від Марко Миколи с. Гнатка з с. Міжнечів (Перемішль).

15,016 Пеніак Олесь з с. Дорогі (Станіславів), о. Якіма, Виклинець Адама, Ковбасюк Розалії, Савка Софії всі з с. Середне (Калуш) від Солтис Миколи.

15,017 Сливка тіточних сестер Марії, Фески і Ірени доньки Магди і Івана з с. Олесина (Бережани) одна з них замуж. Ласковська від Кульбачинський Івана.

15,018 Тулісь Анни тітки з с. Слободи (Бережани) від Герцак Марії д. Антона з с. Краснопільки.

15,019 Іванішин Івана з с. Добромирка (Нове Село), Леп-

ведистської практики: спочатку винищив може три чверті партизанських загонів під вигуком „Вперед!“ і вбив їх, а в кінці війни діяв за приписами кремлівських можновладців. Така, абсолютно правдива, історія цієї чергової кремлівської провокації.

(Кінець).

ська Марії з Нового Села (Добромирка) від Іванішин Миколи.

15,020 а) Кримінська Анни і Софії з с. Нирепки (Перемішль) від Брєвля Любомира.

15,020 б) Степанек Івоньки тітки з с. Бахова (Перемішль) від Аморович Івана.

15,020 в) Прочко Андрія з с. Святкова Велика, Гандяк Марії з Ясла від Прочко Петра.

15,021 Гой Кіндрата і Федька від сестри Білоус Анни замуж. Барш.

15,022 Батіх Дмитра з с. Чорна Ліська) від Батіх Еви в с. Жолобок.

15,023 Цюпрік Гриця стрийка від Цюпрік Стефанії зам. Букатко з с. Червоне Устечко (Заліщики).

15,024 Рідних і знайомих з с. Горюшівка (Самбір) Поливка від Кульчицький Льва.

15,025 Скачильс с. Михайла з с. Ошанці (Рудки), Хроміч Анни з с. Конюшків Семановські від Гуль Марії.

15,026 Криль Марії з дому Чермерис з с. Задвір'я (Ліська) від Ярославська Теклі.

15,027 Дивішкі Петра, Андрія і Вікторія, Долошицька з с. Ялин (Сянік) від Долошицький Михайла.

15,028 Шайдевич Пилипа Кирилівна з Ямполь (Волин) та земляків з тих околиць від Шайдевич Іларіона.

15,029 Данилів Розалії з с. Лубани (Львів) від Шумський Івана.

15,030 Проць Михайла з с. Біла, Кутець Івана з с. Добровід, Рихлій Онуфрія і Івана з с. Біла (Тернопіль) від Проць Михайла.

15,031 Ощипко Йосафата з с. Лашин (Бережани) від Ощипко.

15,032 Косінький Михайла з с. Висла (Жолчинці) від Мостовий Михайла.

15,033 Пасікова Ориси з дому Михайлович, Вашик Дмитра, проф. Бас та братів Васимишин, Динейка Михайла всі з Тернопільщини від Канішовський Ярослава.

15,034 Смеречинська Марії від Якубовичів Марії, Насада-Камарська.

15,035 Потішка Миколи з с. Раковець (Городенка) від Гарасимчук Василя.

15,036 Сагуш Василя з с. Соколова Воля (Ліська) від Хома Василя з с. Чорної.

15,037 Божало Івана, Катлур Івана з с. Стрілки (Бібрка) від Божало Івана с. Теодора.

15,038 Калина Антона з с. Колоколина (Рогатин) від Величко Ярослава.

15,039 Гелета Михайла від Гелета Михайлини д. Павла з с. Глібів (Скалат).

15,040 Тирпак Михайла з с. Тиханя (Кросно) від Терпак Семена с. Івана.

15,041 Онісько Андрія з с. Тлуктеняке (Гусятин) від Попадницьке Володимира.

15,042 Венгер Евгений від Венгер Володимира з с. Середне (Підгайці).

15,043 Янковий Дмитра стрийка з с. Климківці (Збараж) від Якова Стефанії з с. Скорички.

15,044 Полутіх Семена, Куліш Марії від Куліш Стефана з с. Вошанці (Рудки-Львів).

15,045 Месанюк Пилипа від Кізима Юстини з с. Чижикова (Львів).

15,046 Петрикевич стрийка з Дрогобича від Петрикевич Віктора.

15,047 Пляксий Володимира від Лапчинський Льва.

15,048 а) Іванів Івана від Іванів Михайла з с. Петранці (Калуш).

15,048 б) Цибаняк Гаврила з с. Лінина Мала (Турка) від Цибаняк Марії зам. Морцівська.

15,049 Гула Степана з с. Трушевич (Добромиль) Сінка Василя від Бяні Степана.

15,050 Дідух Василя з с. Честоподів (Зборів) від Царик Михайла с. Дідух Марії з с. Загір'я.

15,051 Хома Івана з с. Покрівці (Жидачів) від Хома Розалії д. Степана.

15,052 Рідних і знайомих з с. Крипичі (Новий Санч) від Кулик Марії зам. Хома.

15,053 Григоріш Леоніда дядька з Кітйичини з с. Авраміки від Коваль Романа.

15,054 с. Семець Степана та односельчан з Любачівця Нового і Старого (Любачів) від Метелля Олімпії зам. Дуркот.

15,055 Сарахман Федора з с. Ваньовичі (Самбір) від Дидько Наталії д. Василя.

15,056 Дзюбинська Констан-

ції від сина Дзюбинський Т. (моя мама перебувала в Нью Йорку чи Брукліні).

15,057 Тимочко Оксана тітки з с. Малашівці (Тернопіль) від Дейнека Ярослава с. Івана.

15,058 Васильок Юрка і сестри Стешик Марії з с. Монастира Ліщинського (Дрогобич) від Дрищак Вероніки.

15,059 Ошуст Івана с. Павла з с. Кнісела (Бібрка) від Ошуст Анни зам. Жулько.

15,060 Зуб Микити з с. Корчівки (Дрогобич) від Зуб Василя.

15,061 Клячкович Анни в домі Фіфа з с. Новосілка (Підгайці) від Засуляк Ілії.

15,062 Шулік Теодора і його жони з дому Байдович Марії з с. Яблоніць Польської (Березів) від Войтович Леона.

15,063 Радзішевська Ірини та знайомих з с. Вербова і Жонівка (Бережани) від Іваніцька Катерини зам. Волошин.

15,064 Вархолник Анастасії з с. Рихвалів (Горлиці) від Вархолник Анни.

15,065 Єнкала Антона та Семена с. Василя з с. Грабівка (Сянік) від Єнкала Володимира.

15,066 Шпес вуйка з Верховині Великої від Шпес Ігната с. Івана.

15,067 Шутняк Анастасії з с. Беньова (Турка) та братів від Шутняк Івана с. Михайла.

15,068 Стек Теодора і Козак Анни з с. Черче (Рогатин) від Стриж Івана і Анни з дому Горішна.

15,069 Пилипчук Христини з дому Станіславська з с. Лубянок Визших (Збараж) від Станіславський Григорія.

Голоситись на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE  
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

## ІРИНА АРТИМ

### ЯК ЩАСТЯ ЗБЛИЖАЄТЬСЯ

ПОЕЗИ

в кольоровій окладці

40 поезій. 75 сторін.

Ціна 25 ц.

Замовлення слати до:

"СВОБОДА"

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

## ІРИНА АРТИМ

### ПРОЩАННЯ

ЗБІРКА Оповідань

в кольоровій окладці

Сторін 100. Ціна 35 ц.

Замовлення слати до:

"СВОБОДА"

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

## КУРКУЛЬСЬКА ВІЛІЯ

ЗБІРКА НОВЕЛЬ

ЛОКІЯ ГІМЕННА

Зміст: 1. Пахощі польових квітів; 2. Сосна чекає чуда; 3. Барбос Пятій; 4. Куркульська вілія.

Ціна 15 центів.

Замовлення враз з належністю слати до:

"СВОБОДА"

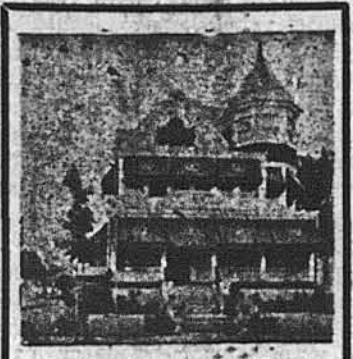
P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

В кожній українській хаті повинен знаходитись часопис „Свобода“.

## ДРІБНІ ОГолошення

**МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ (TYPEWRITERS)**  
Маємо на продаж і до випозичення нові українські і американські машинки до писання. Ціни \$59.95 вгору. За випозичення \$4.50 на місяць.  
**SURMA**  
11 East 7th St. (near 3rd Ave.)  
New York 3, N. Y.



Comfortably air conditioned  
**Lytwyn & Lytwyn**  
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
801 SPRINGFIELD AVENUE  
NEWARK, N. J.  
and IRVINGTON, N. J.  
Essex 6-8555  
OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

## НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ-дешо з вашого забезпечення. Ми укладуємо прекрасні ЦІЛИЯ ПОХОРОН за \$150.00 у випадку смутку в родині клієнта:

## KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український погребовий зарядчик в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.  
433 STATE STREET  
PERTH AMBOY, N. J.  
Phone PE 4-4646

— or —  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
86 ELIZABETH AVENUE,  
NEWARK, N. J.

Phone - Bigelow 3-6762  
225 WEST JERSEY STREET  
ELIZABETH, N. J.  
Phone: EL 2-3611

## ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
заряджує погребам по \$150  
щоб так низький як  
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.



**JOHN BUNCO**  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.  
Dignified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661.

Занимається похоронами  
В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:  
707 PROSPECT AVENUE  
(Cor. E. 155 St.)  
Bronx, N. Y.  
Tel.: MElrose 5-6577



**ВИМІНА ВАЛЮТИ В НІМЕЧЧИНІ.**—Ця картина знята в американській секції Берліна. Німці вимінюють 60 старих німецьких марок за нову німецьку марку. Ця нова німецька валюта дала Совєтам притоку до блокади, яка знов викликає нове напруження у відносинах між Совєтами і Злученими Державинами, які, як сідомо, і без цього недобрі.

ТАРЗАН, ч. 1877. Кіля стала підозрівати.

JUST WHEN TINA THOUGHT HER PROTECTOR HAD DESERTED HER, HE REAPPEARED, ARMS LOADED WITH TENDER ROOTS AND HERBS.



Саме тоді, коли Тіна подумала, що її опікун її залишив, він повернувся з повним оберемком корінців і зела.



WHEN THEY CAME TO THE EDGE OF THE FOREST, TARZAN HANDED SOME OF THE TEMPTING FOOD TO HER AND BETWEEN THEM THEY LURED THE RELUCTANT BEASTS TOWARD THE PLANE.

Коли вони дійшли до краю ліса, Тарзан передав частину смачних корінців Тіні й так заманив їєю неохочих звірів до літака.

THEN THE OTHERS ARRIVED AND KUNGU GREETED CHRIS WITH AFFECTION.



За ними прийшли й інші, а Кунгу ніжно приблизився до Криса.



Та коли вони спробували дістати Кіло до літака, вона рвуччо вперлася.